

Tablice zona

Država	Šifra države	Zone slanja	Zone primanja	Država	Šifra države	Zone slanja	Zone primanja	Država	Šifra države	Zone slanja	Zone primanja
	ISO Code	Express	Express Saver		ISO Code	Express	Express Saver		ISO Code	Express	Express Saver
A				Dominikanska Republika	DO	11	11	Južna Koreja	KR	9	9
Afganistan	AF	10	10	Džibuti	DJ	11	11	Južnoafrička Republika	ZA	10	10
Albanija	AL	1	1	E				K			
Alžir	DZ	10	10	Egipat	EG	10	10	Kajmansko otočje	KY	11	11
Američka Samoa	AS	11	11	Ekvador	EC	11	11	Kambodža	KH	11	11
Andora	AD	6		Ekvatorska Gvineja	GQ	11		Kamerun	CM	11	11
Angola	AO	11	11	Engleska	GB	3	3	Kanada	CA	6	6
Anguilla	AI	11	11	Eritreja	ER	11	11	Kanarsko otočje	IC	7	7
Antigva	AG	11	11	Estonija	EE	4	4	Katar	QA	10	10
Argentina	AR	10	10	Etiopija	ET	11	11	Kazahstan	KZ	9	9
Armenija	AM	9	9	F				Kenija	KE	11	11
Aruba	AW	11	11	Faroe Otočje	FO	7		Kina, Narodna republika	CN	7	7
Australija	AU	8	8	Fidži	FJ	11	11	Kirgistan	KG	9	9
Austrija	AT	1	1	Filipini	PH	10	10	Kiribati	KI	11	11
Azerbajdžan	AZ	9	9	Finska	FI	3	3	Kolumbija	CO	11	11
Azuri	PT	3	3	Francuska	FR	3	3	Komori	KM	11	11
B				Francuska Gijana	GF	11		Kongo (Brazzaville)	CG	11	11
Bahama	BS	11	11	Francuska Polinezija (Tahiti)	PF	11	11	Kongo, Demokratska republika	CD	11	11
Bahrein	BH	10	10	G				Kosovo	RS	1	1
Bangladeš	BD	11	11	Gabon	GA	11	11	Kosrae	FM	11	
Barbados	BB	11	11	Gambija	GM	11	11	(Mikronezija, Federativne Države)			
Barbuda (Antigua)	AG	11	11	Gana	GH	11	11	Kostarika	CR	11	11
Belgija	BE	2	2	Gaza (Zapadna oblast)	PS	10	10	Kuvajt	KW	10	10
Belize	BZ	11		Gibraltar	GI	7	7	L			
Benin	BJ	11	11	Grčka	GR	3	3	Laos	LA	11	11
Bermudi	BM	11	11	Grenada	GD	11	11	Latvija	LV	4	4
Bjelorusija	BY	7	7	Grenland	GL	11		Lesoto	LS	11	
Bocvana	BW	11	11	Gruzija	GE	9	9	Libanon	LB	10	10
Bolivija	BO	11	11	Guadeloupe	GP	11	11	Liberija	LR	11	11
Bonaire (Nizozemski Antili)	AN	11	11	Guam	GU	11	11	Libija	LY	10	10
Bosna i Hercegovina	BA	1	1	Guernsey (Kanalski otoci)	GG	6	6	Lihtenštajn	LI	3	3
Brazil	BR	10	10	Gvajana	GY	11	11	Litva	LT	4	4
Britansko Djevičansko Otočje	VG	11	11	Gvatemala	GT	11	11	Luksemburg	LU	2	2
Brunej	BN	11	11	Gvineja	GN	11	11	M			
Bugarska	BG	3	3	Gvineja Bisau	GW	11	11	Macau	MO	10	10
Burkina Faso	BF	11	11	H				Madagaskar	MG	11	11
Burundi	BI	11		Haiti	HT	11	11	Mađarska	HU	1	1
Butan	BT	11	11	Honduras	HN	11	11	Madeira	PT	3	3
C				Hong Kong	HK	9	9	Makedonija, Republika (FYROM)	MK	1	1
Cape Verde Otočje	CV	11	11	Hrvatska	HR	99	99	Malavi	MW	11	11
Ceuta	ES	7		I				Maldivi	MV	11	
Cipar	CY	4	4	Indija	IN	7	7	Malezija	MY	10	10
Cook Otočje	CK	11		Indonezija	ID	9	9	Mali	ML	11	11
Curaçao (Nizozemski Antili)	AN	11	11	Irak	IQ	10	10	Malta	MT	4	4
Crna Gora	ME	1	1	Irska, Republika	IE	3	3	Maroko	MA	10	10
Č				Island	IS	7	7	Marshall Otočje	MH	11	
Čad	TD	11	11	Istočni Timor	TL	11		Martinik	MQ	11	11
Češka republika	CZ	2	2	Italija	IT	1	1				
Čile	CL	10	10	Izrael	IL	10	10				
D				J							
Danska	DK	3	3	Jamajka	JM	11	11				
Djevičansko Gorda (Britansko Djevičansko Otočje)	VG	11	11	Japan	JP	7	7				
Djevičansko Otočje US	VI	11	11	Jemen, Republika	YE	10	10				
Dominika	DM	11	11	Jersey (Kanalski otoci)	JE	6	6				
				Jordan	JO	10	10				

U ovim tablicama provjerite da li je usluga koju želite ponuđena sa ili na određenu lokaciju. Broj zone se koristi za računanje cijene slanja pošiljke.

Tablice zona

Država	Šifra države	Zone slanja	Zone primanja	Država	Šifra države	Zone slanja	Zone primanja	Država	Šifra države	Zone slanja	Zone primanja
	ISO Code	Express	Express Saver		ISO Code	Express	Express Saver		ISO Code	Express	Express Saver
Mauretanija	MR	11	11	San Marino	SM	6	6	U			
Mauricius	MU	11	11	Saudijska Arabija	SA	10	10	Uganda	UG	11	11
Mayotte	YT	11	11	Sejšeli	SC	11	11	Ujedinjeni Arapski Emirati	AE	10	10
Meksiko	MX	6	6	Senegal	SN	11	11	Ukrajina	UA	5	5
Melilla	ES	7		Sijera Leone	SL	11	11	Urugvaj	UY	11	11
Mikronezija (Federativne Države)	FM	11		Singapur	SG	7	7	Uzbekistan	UZ	9	9
Moldavija	MD	5	5	Sirija	SY	10	10	V			
Monako	MC	3	3	Sjedinjene Američke Države	US	6	6	Vanuatu	VU	11	
Mongolija	MN	11	11	Sjeverna Irska	GB	3	3	Velika Britanija	GB	3	3
Montserrat	MS	11	11	Sjeverno Mariana Otočje	MP	11	11	Engleska	GB	3	3
Mozambik	MZ	11		Slovačka	SK	2	2	Sjeverna Irska	GB	3	3
N				Slovenija	SI	1	1	Škotska	GB	3	3
Namibija	NA	11	11	Solomon Otočje	SB	11		Vels	GB	3	3
Nepal	NP	11	11	Srbija	RS	1	1	Vels	GB	3	3
Nevis (St. Kitts)	KN	11	11	Srednjoafrička Republika	CF	11		Venezuela	VE	11	11
Niger	NE	11	11	Sri Lanka	LK	11	11	Vijetnam	VN	11	11
Nigerija	NG	10	10	St. Barthelemy	GP	11	11	W			
Nikaragva	NI	11	11	St. Christopher (St. Kitts)	KN	11	11	Wallis i Futuna Otočje	WF	11	
Nizozemska (Holandija)	NL	2	2	St. Croix (US Djevičansko Otočje)	VI	11	11	Y			
Nizozemski Antili	AN	11	11	St. Eustatius (Nizozemski Antili)	AN	11	11	Yap	FM	11	
Norveška	NO	3	3	St. John (US Djevičansko Otočje)	VI	11	11	(Mikronezija, Federativne Države)			
Nova Kaledonija	NC	11	11	St. Kitts (St. Christopher)	KN	11	11	Z			
Novi Zeland	NZ	10	10	St. Lucia	LC	11	11	Zambija	ZM	11	11
Nj				St. Maarten (Nizozemski Antili)	AN	11	11	Zapadna oblast (Gaza)	PS	10	10
Njemačka	DE	2	2	St. Martin (Guadeloupe)	GP	11	11	Zimbabve	ZW	11	11
O				St. Thomas (US Djevičansko Otočje)	VI	11	11				
Obala Bjelokosti (Côte d'Ivoire)	CI	11	11	St. Vincent i Grenadines	VC	11	11				
Oman	OM	10	10	Surinam	SR	11	11				
Otok Union (St. Vincent i Grenadines)	VC	11	11	Svazi	SZ	10					
P				Š							
Pakistan	PK	10	10	Škotska	GB	3	3				
Palau	PW	11		Španjolska	ES	3	3				
Panama	PA	11	11	(isključujući Kanarsko Otočje, Ceuta i Melilla)							
Papua Nova Gvineja	PG	11		Švedska	SE	3	3				
Paragvaj	PY	11	11	Švicarska	CH	3	3				
Peru	PE	11	11	T							
Poljska	PL	3	3	Tadžikistan	TJ	9					
Ponape (Mikronezija, Federativne Države)	FM	11		Tahiti	PF	11	11				
Porto Riko	PR	6	6	Tajland	TH	9	9				
Portugal (isključujući Azorsko Otočje i Madeira)	PT	3	3	Tajvan	TW	9	9				
R				Tanzanija	TZ	11	11				
Reunion	RE	11	11	Tinian (Sjeverno Mariana Otočje)	MP	11	11				
Rota (Sjeverno Mariana Otočje)	MP	11	11	Togo	TG	11	11				
Ruanda	RW	11		Tonga	TO	11					
Rumunjska	RO	3	3	Tortola (Britansko Djevičansko Otočje)	VG	11	11				
Rusija	RU	5	5	Trinidad i Tobago	TT	11	11				
S				Truk (Mikronezija, Federativne Države)	FM	11					
Saba (Nizozemski Antili)	AN	11	11	Tunis	TN	10					
Saipan (Sjeverno Mariana Otočje)	MP	11	11	Turkmenistan	TM	9					
Salvador	SV	11	11	Turks i Caicos Otočje	TC	11					
Samoa	WS	11	11	Turska	TR	6	6				
				Tuvalu	TV	11					

U ovim tablicama provjerite da li je usluga koju želite ponuđena sa ili na određenu lokaciju. Broj zone se koristi za računanje cijene slanja pošiljke.

MEĐUNARODNA DOSTAVA U DOGOVORENO VRIJEME I DATUM

UPS Express

Ove cijene primjenjuju se kada se troškovi otpreme zaračunavaju stranci u **državi pošiljatelja**.

Zona

Želite li odrediti broj zone, pogledajte stranice 1-2.

Naplativa težina

Tarifna vrijednost bazira se na ukupnoj stvarnoj težini ili na ukupnoj mjernoj težini svih paketa u pošiljci, ovisno o tome koja je težina veća. I najmanji dio kilograma koji premašuje navedenu težinu znači da će se primjenjivati sljedeća viša tarifa.

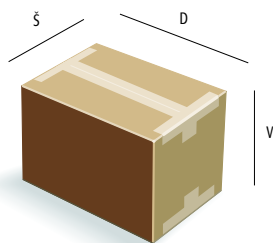
Kako odrediti mjernu težinu

$$D \times \text{Š} \times V = \text{mjerna težina} \\ 5000$$

D = duljina u cm

Š = širina u cm

V = visina u cm



Zadržavamo pravo izmjene ovih pravila u skladu sa standardima prijevoznika tereta zračnim putem.

Dodatne naplate

Ove tarife ne uključuju dodatne naplate ili posebne usluge. Molimo potražite dodatne informacije na 6-7 stranici.

Pošiljke UPS Express, koje prelaze određenu vrijednost, predodređenu odredbama Europske komisije, bit će isporučene do podne, tj. do 12 sati drugog po redu radnog dana, u sljedeće zemlje Europske Unije (EU): Češku Republiku, Estoniju, Grčku, Litvu, Mađarsku, Poljsku, Slovačku Republiku i Sloveniju. Javite se svome lokalnom UPS uredu ako želite dodatne informacije.

Porez

Naše tarife ne uključuju porez. U slučajevima kada treba dodati VAT/porez na dodatnu vrijednost/, on će biti zaračunat prema standardnoj tarifi.

Dogovor o preuzimanju

Kako biste dogovorili preuzimanje, molimo nazovite vaš lokalni UPS-ov ured.

UPS Express Boxes

Kutije UPS 10 kg Express Box i UPS 25 kg Express Box možete dobiti ako nazovete svoj lokalni UPS-ov ured. Naš službenik može vam pomoći ispuniti UPS-ov tovarni list i drugu potrebnu izвозnu dokumentaciju.

Potrebno je imati komercijalnu fakturu. Podaci na fakturi koristit će se za određivanje poreza ili carina koje treba platiti prema pravilima zemlje u koju se ta pošiljka šalje.

Bilješke

1 Samo za pisma i dokumente. Ne postoji ograničenje težine ili broja stranica koje možete poslati u UPS Express Envelope.

2 **Maksimalna težina** pojedinačnog paketa iznosi 70 kg. Kako biste odredili cijenu usluge otpremanja više paketa za koje zajednička težina iznosi više od 70 kg, pomnožite ukupnu težinu (zaokruženu na prvu sljedeću vrijednost u kilogramima) odgovarajućom prikazanom cijenom usluge po kilogramu. Fakturirana vrijednost rezultat je izračuna ili najmanje prikazane cijene usluge – koji god je iznos veći.

UPS Express Envelopes¹

	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
EUR	53.60	55.65	58.15	61.75	56.65	59.75	63.35	63.90	75.20	84.50	95.80

Dokumenti težine do 5.0 kg osim omotnica UPS Express Envelopes

Težina	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
0.5 kg	58.15	58.65	60.70	64.80	59.70	61.75	64.80	65.30	76.00	85.70	96.00
1.0 kg	68.35	70.40	74.50	81.10	70.40	76.00	82.15	82.65	95.50	107.10	120.00
1.5 kg	78.05	81.60	87.25	96.90	81.10	89.80	97.95	99.45	114.50	128.55	144.00
2.0 kg	88.25	92.35	100.00	112.75	91.30	103.55	113.75	116.30	133.50	149.95	168.00
2.5 kg	98.45	103.55	112.75	128.55	102.00	117.30	129.55	133.65	152.50	171.40	192.00
3.0 kg	103.55	109.65	122.95	140.25	108.65	126.50	141.30	144.85	168.00	187.70	211.00
3.5 kg	109.15	115.30	132.60	152.00	114.75	135.70	153.00	156.60	183.50	204.00	230.00
4.0 kg	114.25	121.40	142.80	163.75	121.40	144.35	164.75	168.30	199.00	220.35	249.00
4.5 kg	119.35	127.00	153.00	175.45	127.50	153.55	176.50	180.05	214.50	236.65	268.00
5.0 kg	124.95	132.60	163.20	187.20	134.15	162.70	188.20	191.80	230.00	253.00	287.00

Dokumenti teži od 5.0 kg i paketi

EUR	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
0.5 kg	77.40	79.65	81.00	83.55	79.65	86.05	87.30	91.35	96.30	105.95	116.10
1.0 kg	86.85	90.00	92.40	97.05	89.55	98.45	102.15	106.65	114.75	125.05	137.70
1.5 kg	96.30	100.35	103.85	110.50	98.55	110.90	116.10	121.50	132.30	143.30	159.30
2.0 kg	105.30	110.70	115.30	124.00	107.55	123.30	130.50	136.35	149.85	161.55	180.90
2.5 kg	114.75	121.05	126.75	137.90	116.10	135.70	144.45	151.20	167.40	179.80	202.50
3.0 kg	119.70	126.00	134.65	147.90	121.95	144.45	154.80	162.00	180.90	194.50	219.60
3.5 kg	124.20	131.40	143.00	157.50	127.35	152.75	165.15	172.80	194.40	209.15	236.70
4.0 kg	128.70	136.35	151.40	167.50	133.20	161.50	175.05	183.60	207.90	223.85	253.80
4.5 kg	133.65	141.75	159.30	177.50	138.60	170.20	185.40	194.40	221.40	238.55	270.90
5.0 kg	138.15	146.70	167.65	187.50	144.45	178.50	195.75	205.20	234.90	253.25	288.00
5.5 kg	143.10	150.75	176.00	197.10	149.40	186.80	206.10	215.10	247.50	267.45	304.65
6.0 kg	147.60	155.25	184.40	206.65	154.80	195.05	216.45	225.00	260.10	281.70	321.30
6.5 kg	152.10	159.30	192.30	216.20	159.75	202.90	226.80	234.90	272.70	295.95	337.95
7.0 kg	157.05	163.35	200.65	225.35	165.15	211.15	237.15	244.35	285.30	310.20	354.60
7.5 kg	161.55	167.85	209.00	234.90	170.10	219.45	247.50	254.25	297.90	324.45	371.25
8.0 kg	166.50	171.90	216.95	244.50	175.05	227.25	257.40	264.15	310.50	338.65	387.90
8.5 kg	171.00	176.40	225.30	254.05	180.45	235.55	267.75	274.05	323.10	352.90	404.55
9.0 kg	175.50	180.45	233.65	263.65	185.40	243.80	278.10	283.95	335.70	367.15	421.20
9.5 kg	180.45	184.50	242.00	273.20	190.80	252.10	288.45	293.85	348.30	381.40	437.85
10 kg	184.95	189.00	249.95	282.35	195.75	259.90	298.80	303.30	360.90	395.65	454.50
11 kg	194.40	198.45	261.80	299.30	205.20	273.70	315.00	319.50	379.80	417.90	479.25
12 kg	203.85	208.35	273.70	315.85	214.65	288.00	331.65	335.25	398.70	440.15	504.00
13 kg	213.30	218.25	285.60	332.80	224.10	301.80	347.85	351.00	417.60	462.40	528.75
14 kg	222.30	228.15	297.45	349.35	233.10	315.60	364.50	367.20	436.50	484.65	553.50
15 kg	231.75	238.05	309.80	366.30	242.55	329.40	380.70	382.95	455.40	506.90	578.25
16 kg	240.75	247.50	321.65	382.40	251.55	342.25	394.20	396.45	473.40	528.70	603.00
17 kg	249.75	256.50	333.55	398.90	260.55	355.15	407.70	410.40	491.40	550.50	627.75
18 kg	258.75	265.95	345.40	415.00	269.10	368.00	421.20	423.90	509.40	572.30	652.50
19 kg	267.30	275.40	357.30	431.55	278.10	380.90	435.15	437.40	527.40	594.10	677.25
20 kg	276.30	284.85	369.20	447.65	287.10	393.80	448.65	450.90	545.40	615.90	702.00
21 kg	284.85	293.85	378.85	458.50	296.10	404.35	459.90	463.50	558.90	630.15	721.80
22 kg	293.40	302.40	388.10	469.40	305.10	414.95	471.15	476.10	572.40	644.40	741.60
23 kg	301.50	311.40	397.80	480.25	313.65	425.50	482.40	488.70	585.90	658.60	761.40
24 kg	310.05	320.40	407.45	491.15	322.65	436.10	493.65	501.30	599.40	672.85	781.20
25 kg	318.60	329.40	417.15	502.00	331.65	446.70	504.90	513.90	612.90	687.10	801.00
26 kg	326.70	337.95	426.80	512.90	340.65	457.25	516.15	526.50	626.40	701.35	820.80
27 kg	335.25	346.95	436.50	523.75	349.20	467.85	527.40	539.55	639.90	715.60	840.60
28 kg	343.80	355.95	445.75	534.65	358.20	477.95	538.20	552.15	653.40	729.80	860.40
29 kg	352.35	364.95	455.40	545.50	367.20	488.55	549.45	564.75	666.90	744.05	880.20
30 kg	360.45	373.50	465.10	556.40	376.20	499.10	560.70	577.35	680.40	758.30	900.00
31 kg	369.00	382.05	474.80	567.25	384.30	508.80	571.95	587.25	691.20	773.00	917.55
32 kg	377.55	390.60	484.45	578.15	392.85	518.45	583.20	596.70	702.00	787.65	935.10
33 kg	385.65	399.15	494.15	589.00	401.40	528.10	594.45	606.60	712.80	802.35	952.65
34 kg	394.20	407.25	503.40	599.45	409.50	537.30	605.70	616.50	723.60	817.05	970.20
35 kg	402.75	415.80	513.05	610.35	418.05	546.95	616.95	626.40	734.40	831.75	987.75
40 kg	447.30	460.35	558.80	664.70	459.45	592.50	670.05	678.60	789.30	903.80	1,074.15
45 kg	491.40	504.90	604.60	719.10	500.40	638.05	722.70	731.25	844.20	975.90	1,160.55
50 kg	535.95	549.00	650.35	773.45	541.80	683.60	775.80	783.45	899.10	1,048.00	1,246.95
55 kg	580.50	593.55	696.10	827.85	582.75	728.65	828.45	836.10	954.00	1,120.10	1,333.35
60 kg	625.05	638.10	741.85	881.75	624.15	774.20	881.55	888.30	1,008.90	1,192.20	1,419.75
65 kg	669.60	682.65	787.60	936.15	665.10	819.75	934.20	940.95	1,063.80	1,264.25	1,506.15
70 kg	713.70	727.20	833.40	990.50	706.50	865.30	987.30	993.15	1,118.70	1,336.35	1,592.55

Preko 70 kg²

Cijena po kg minimalna tarifa	10.19	10.38	11.90	14.15	10.09	12.36	14.10	14.18	15.98	19.09	22.75
	713.70	727.20	833.40	990.50	706.50	865.30	987.30	993.15	1,118.70	1,336.35	1,592.55

UPS 10 kg Express Box (Dimenzije: 41 x 32 x 26 cm)

Do 10 kg	147.60	155.25	184.40	206.65	154.80	195.05	216.45	225.00	260.10	281.70	321.30
----------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Dodavanje po kilogramu iznad 10 kg (Maksimalna težina je 15 kg)	9.45	9.45	11.85	16.95	9.45	13.80	16.20	16.20	18.90	22.25	24.75
---	------	------	-------	-------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

UPS 25 kg Express Box (Dimenzije: 48 x 45 x 35 cm)

Do 25 kg	240.75	247.50	321.65	382.40	251.55	342.25	394.20	396.45	473.40	528.70	603.00
----------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Dodavanje po kilogramu iznad 25 kg (Maksimalna težina je 30 kg)	8.10	8.55	9.65	10.90	9.00	10.55	11.25	12.60	13.50	14.25	19.80
---	------	------	------	-------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

BRZA, EKONOMIČNA ISPORUKA DOMAĆIH I MEĐUNARODNIH POŠILJAKA³

UPS Express Saver

Ove cijene primjenjuju se kada se troškovi otpreme zaračunavaju stranci u **državi pošiljatelja**.

Zona

Želite li odrediti broj zone, pogledajte stranice 1-2.

Naplativa težina

Tarifna vrijednost bazira se na ukupnoj stvarnoj težini ili na ukupnoj mjernoj težini svih paketa u pošiljci, ovisno o tome koja je težina veća. I najmanji dio kilograma koji premašuje navedenu težinu znači da će se primjenjivati sljedeća viša tarifa.

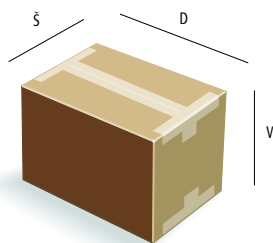
Kako odrediti mjernu težinu

$$D \times \check{s} \times V = \text{mjerna težina} \\ 5000$$

D = duljina u cm

š = širina u cm

V = visina u cm



Zadržavamo pravo izmjene ovih pravila u skladu sa standardima prijevoznika tereta zračnim putem.

Dodatne naplate

Ove tarife ne uključuju dodatne naplate ili posebne usluge. Molimo potražite dodatne informacije na 6-7 stranici.

Pošiljke UPS Express, koje prelaze određenu vrijednost, predodređenu odredbama Europske komisije, bit će isporučene do podne, tj. do 12 sati drugog po redu radnog dana, u sljedeće zemlje Europske Unije (EU): Češku Republiku, Estoniju, Grčku, Litvu, Mađarsku, Poljsku, Slovačku Republiku i Sloveniju. Javite se svome lokalnom UPS uredu ako želite dodatne informacije.

Porez

Naše tarife ne uključuju porez. U slučajevima kada treba dodati VAT/porez na dodatnu vrijednost/, on će biti zaračunat prema standardnoj tarifi.

Dogovor o preuzimanju

Kako biste dogovorili preuzimanje, molimo nazovite vaš lokalni UPS-ov ured.

UPS Express Boxes

Kutije UPS 10 kg Express Box i UPS 25 kg Express Box možete dobiti ako nazovete svoj lokalni UPS-ov ured. Naš službenik može vam pomoći ispuniti UPS-ov tovarni list i drugu potrebnu izveznu dokumentaciju.

Potrebno je imati komercijalnu fakturu. Podaci na fakturi koristit će se za određivanje poreza ili carina koje treba platiti prema pravilima zemlje u koju se ta pošiljka šalje.

Bilješke

¹ Samo za pisma i dokumente. Ne postoji ograničenje težine ili broja stranica koje možete poslati u UPS Express Envelope.

² **Maksimalna težina** pojedinačnog paketa iznosi 70 kg. Kako biste odredili cijenu usluge otpremanja više paketa za koje zajednička težina iznosi više od 70 kg, pomnožite ukupnu težinu (zaokruženu na prvu sljedeću vrijednost u kilogramima) odgovarajućom prikazanom cijenom usluge po kilogramu. Fakturirana vrijednost rezultat je izračuna ili najmanje prikazane cijene usluge – koji god je iznos veći.

³ Za neke udaljene lokacije može biti potrebno više dana za dostavu.

UPS Express Envelopes¹

	zona 99	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
EUR	6.80	49.00	51.00	53.05	54.50	53.55	57.15	60.20	61.20	65.55	72.70	85.10

Dokumenti težine do 5.0 kg osim omotnica UPS Express Envelopes

Težina	zona 99	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
0.5 kg	6.80	52.50	54.60	55.05	58.00	57.15	59.70	62.25	62.75	65.80	72.70	85.10
1.0 kg	6.80	62.00	65.30	67.70	72.50	66.85	73.95	78.05	79.05	83.30	91.10	105.80
1.5 kg	6.80	71.50	76.00	79.80	86.50	76.50	86.70	93.35	94.90	100.30	109.50	126.50
2.0 kg	6.80	81.00	86.70	91.95	100.50	86.20	99.45	108.65	111.20	117.30	127.90	147.20
2.5 kg	8.85	90.50	97.45	104.05	114.50	95.40	112.20	124.45	127.00	134.35	146.30	167.90
3.0 kg	8.85	96.00	102.00	113.15	125.50	102.00	120.90	135.70	138.25	147.20	160.55	184.95
3.5 kg	8.85	101.00	106.60	122.25	136.50	108.15	130.05	146.90	149.45	160.10	174.80	201.95
4.0 kg	8.85	106.50	111.70	131.30	147.50	114.75	139.25	158.10	160.65	173.00	189.10	219.00
4.5 kg	8.85	111.50	116.30	140.40	158.50	120.90	148.45	168.85	171.90	185.85	203.35	236.00
5.0 kg	8.85	117.00	121.40	149.50	169.50	127.50	157.10	180.05	183.10	198.75	217.60	253.00

Dokumenti teži od 5.0 kg i paketi

EUR	zona 99	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
0.5 kg	6.80	71.35	71.80	76.80	77.00	75.25	83.70	83.75	90.25	90.80	93.40	110.40
1.0 kg	6.80	78.75	81.35	82.90	87.55	84.50	96.30	98.30	105.10	107.70	110.00	130.85
1.5 kg	6.80	86.60	90.50	93.50	99.45	92.85	108.35	112.40	120.00	124.20	126.60	151.30
2.0 kg	6.80	94.40	99.65	104.15	111.80	101.65	120.45	126.50	135.35	140.65	143.20	171.80
2.5 kg	8.85	102.25	108.35	114.75	123.70	110.45	133.00	141.05	150.20	157.10	159.80	192.25
3.0 kg	8.85	106.60	113.10	122.00	133.05	114.85	140.45	150.65	160.45	169.55	172.25	208.30
3.5 kg	8.85	111.40	117.45	129.20	142.40	119.70	148.35	160.65	170.70	182.05	184.70	224.30
4.0 kg	8.85	115.75	122.25	136.45	151.75	124.10	156.25	170.65	180.90	194.50	197.15	240.30
4.5 kg	8.85	120.50	126.60	143.25	160.65	128.95	163.70	180.65	191.15	206.95	209.60	256.35
5.0 kg	8.85	124.85	131.40	150.45	170.00	133.35	171.60	190.65	201.35	219.40	222.05	272.35
5.5 kg	10.85	129.65	135.30	157.70	178.10	138.20	179.50	200.70	211.60	231.85	234.50	288.40
6.0 kg	10.85	134.00	139.65	164.90	186.15	142.60	186.95	210.70	221.85	244.35	246.95	304.40
6.5 kg	10.85	138.35	143.55	171.70	194.25	147.40	194.85	220.70	231.60	256.80	259.40	320.40
7.0 kg	10.85	143.15	147.50	178.95	202.30	151.80	202.75	230.70	241.80	269.25	271.85	336.45
7.5 kg	10.85	147.50	151.85	186.15	209.95	156.20	210.65	240.70	252.05	281.70	284.30	352.45
8.0 kg	10.85	152.25	155.75	192.95	218.05	161.05	218.10	250.75	262.30	294.15	296.75	368.50
8.5 kg	10.85	156.60	160.10	200.20	226.10	165.45	226.00	260.75	272.50	306.65	309.20	384.50
9.0 kg	10.85	161.40	164.00	207.40	234.20	170.30	233.90	270.75	282.75	319.10	321.65	400.50
9.5 kg	10.85	165.75	167.95	214.65	241.85	174.70	241.35	280.30	292.95	331.55	334.10	416.55
10 kg	10.85	170.55	172.30	221.45	249.90	179.55	249.25	290.30	303.20	344.00	346.55	432.55
11 kg	12.90	180.85	183.05	229.75	261.70	187.90	254.25	302.85	307.80	345.10	375.30	435.65
12 kg	12.90	188.80	191.85	240.25	275.95	196.70	267.75	318.15	322.65	361.70	395.70	458.15
13 kg	12.90	197.15	200.65	250.75	290.65	205.50	280.80	333.90	337.05	378.25	416.10	480.70
14 kg	12.90	205.50	209.00	261.25	304.95	214.30	293.85	349.20	351.45	394.85	436.50	503.20
15 kg	12.90	213.85	217.80	271.75	319.65	223.10	306.90	364.95	366.30	411.40	456.90	525.75
16 kg	14.25	221.80	226.20	282.25	333.10	231.90	319.05	378.90	380.25	428.00	476.85	547.85
17 kg	14.25	229.25	234.55	292.75	346.50	240.70	331.65	392.85	394.20	444.55	496.85	569.95
18 kg	14.25	237.20	242.90	303.25	360.40	249.05	343.80	407.25	408.60	461.15	516.80	592.05
19 kg	14.25	245.10	251.25	313.75	373.80	257.85	355.95	421.20	422.55	477.70	536.80	614.15
20 kg	14.25	253.00	259.20	324.25	387.25	266.65	368.10	435.15	436.50	494.30	556.75	636.25
21 kg	16.30	260.95	267.55	333.10	398.20	275.00	378.00	446.40	447.75	505.75	569.95	654.10
22 kg	16.30	268.40	275.90	341.90	409.50	283.40	387.90	457.65	459.00	517.25	583.10	671.95
23 kg	16.30	276.35	284.25	350.70	420.45	291.30	397.80	468.90	470.70	528.70	596.30	689.80
24 kg	16.30	284.25	292.60	359.55	431.35	299.65	407.70	480.15	481.95	540.20	609.45	707.65
25 kg	16.30	292.20	301.00	368.35	442.30	308.00	417.60	491.85	493.20	551.65	622.65	725.50
26 kg	17.65	299.65	308.90	377.20	453.20	316.40	427.05	503.10	504.45	563.15	635.80	743.35
27 kg	17.65	307.60	317.25	386.00	464.10	324.75	436.95	514.35	515.70	574.60	649.00	761.20
28 kg	17.65	315.50	325.60	394.80	475.05	332.65	446.85	525.60	526.95	586.10	662.15	779.05
29 kg	17.65	323.40	334.00	403.65	485.95	341.00	456.75	536.85	538.20	597.55	675.35	796.90
30 kg	17.65	331.35	342.35	412.45	496.90	349.40	466.65	548.10	549.45	609.05	688.50	814.75
31 kg	19.00	338.80	349.80	421.30	506.10	357.75	476.10	557.55	559.35	619.25	701.70	830.05
32 kg	19.00	346.75	357.75	429.70	515.35	366.10	485.55	567.00	569.25	629.45	714.85	845.35
33 kg	19.00	354.65	365.65	438.50	524.60	374.00	495.00	576.00	579.15	639.65	728.05	860.65
34 kg	19.00	362.60	373.60	447.30	533.85	382.40	504.45	585.45	589.05	649.85	741.20	875.95
35 kg	19.00	370.05	381.50	456.15	543.10	390.75	513.90	594.90	598.95	660.05	754.40	891.25
40 kg	20.35	407.90	418.90	496.45	590.95	429.45	557.10	644.85	648.00	709.35	819.40	970.30
45 kg	21.70	445.75	456.75	537.20	638.85	467.75	600.30	694.80	697.50	758.65	884.45	1,049.35
50 kg	23.10	483.60	494.60	577.50	686.30	506.45	643.50	744.30	746.55	807.95	949.45	1,128.40
55 kg	27.15	521.40	532.40	617.85	734.20	545.20	686.70	794.25	796.05	857.25	1,014.50	1,207.45
60 kg	27.15	558.80	569.80	658.15	782.05	583.45	729.90	844.20	845.55	906.55	1,079.50	1,286.50
65 kg	27.15	596.65	607.65	698.90	829.95	622.20	773.10	893.70	894.60	955.85	1,144.55	1,365.55
70 kg	27.15	634.50	645.50	739.20	877.80	660.90	816.30	943.65	944.10	1,005.15	1,209.55	1,444.60

Preko 70 kg²

Cijena po kg minimalna tarifa	0.38	9.06	9.22	10.56	12.54	9.44	11.66	13.48	13.50	14.35	17.27	20.63
	27.15	634.50	645.50	739.20	877.80	660.90	816.30	943.65	944.10	1,005.15	1,209.55	1,444.60

UPS 10 kg Express Box (Dimenzije: 41 x 32 x 26 cm)

Do 10 kg	10.85	134.00	139.65	164.90	186.15	142.60	186.95	210.70	221.85	244.35	246.95	304.40
----------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Dodavanje po kilogramu iznad 10 kg (Maksimalna težina je 15 kg)

0.35	10.30	10.75</
------	-------	---------

BRZA I EKONOMIČNA ISPORUKA DOMAĆIH I MEĐUNARODNIH POŠILJAKA

UPS Express Saver

Ove cijene primjenjuju se kada se troškovi otpreme zaračunavaju stranci u **državi primatelja**.

Zona

Želite li odrediti broj zone, pogledajte stranice 1-2.

Naplativa težina

Tarifna vrijednost bazira se na ukupnoj stvarnoj težini ili na ukupnoj mjernoj težini svih paketa u pošiljci, ovisno o tome koja je težina veća. I najmanji dio kilograma koji premašuje navedenu težinu znači da će se primjenjivati sljedeća viša tarifa.

Da biste odredili mjernu težinu za uvozne pošiljke, molimo Vas pogledajte web stranicu UPS-a za zemlju iz koje uvozite.

Dodatne naplate

Ove tarife ne uključuju dodatne naplate ili posebne usluge. Molimo potražite dodatne informacije na 6-7 stranici.

Pošiljke UPS Express, koje prelaze određenu vrijednost, predodređenu odredbama Europske komisije, bit će isporučene do podne, tj. do 12 sati drugog po redu radnog dana, u sljedeće zemlje Europske Unije (EU): Češku Republiku, Estoniju, Grčku, Litvu, Mađarsku, Poljsku, Slovačku Republiku i Sloveniju. Javite se svome lokalnom UPS uredu ako želite dodatne informacije.

Porez

Naše tarife ne uključuju porez. U slučajevima kada treba dodati VAT/porez na dodatnu vrijednost/, on će biti zaračunat prema standardnoj tarifi.

Bilješke

¹ Samo za pisma i dokumente. Ne postoji ograničenje težine ili broja stranica koje možete poslati u **UPS Express Envelope**. Cijene za dokumente ili pakete možda će se primjenjivati ako se radi o pošiljkama koje potječu iz SAD-a.

² **Maksimalna težina** pojedinačnog paketa iznosi 70 kg. Kako biste odredili cijenu usluge otpremanja više paketa za koje zajednička težina iznosi više od 70 kg, pomnožite ukupnu težinu (zaokruženu na prvu sljedeću vrijednost u kilogramima) odgovarajućom prikazanom cijenom usluge po kilogramu. Fakturirana vrijednost rezultat je izračuna ili najmanje prikazane cijene usluge – koji god je iznos veći.

UPS Express Envelopes ¹												
EUR	zona 99	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
Dokumenti težine do 5.0 kg osim omotnica UPS Express Envelopes												
Težina												
0.5 kg	6.80	82.55	82.65	84.15	85.50	85.00	85.50	90.65	96.35	99.40	99.95	124.65
1.0 kg	6.80	94.85	94.90	96.40	98.90	97.85	98.40	103.55	110.25	115.90	116.40	143.70
1.5 kg	6.80	105.60	107.10	108.65	112.30	110.25	110.75	116.40	124.15	132.40	132.90	162.25
2.0 kg	6.80	116.35	119.35	120.90	125.70	122.60	123.10	129.30	138.05	148.85	149.35	180.80
2.5 kg	8.85	127.10	131.60	133.15	139.05	134.95	135.45	142.15	151.95	165.35	165.85	199.35
3.0 kg	8.85	132.75	137.70	142.80	149.90	144.20	144.75	154.50	164.30	180.25	180.80	217.85
3.5 kg	8.85	138.40	143.85	152.50	160.70	153.50	154.00	166.90	176.65	195.20	195.70	236.40
4.0 kg	8.85	144.05	149.95	162.20	171.50	162.75	163.30	179.25	189.05	210.15	210.65	254.95
4.5 kg	8.85	149.65	156.10	171.90	182.35	172.05	172.55	191.60	201.40	225.10	225.60	273.50
5.0 kg	8.85	155.30	162.20	181.60	193.15	181.30	181.80	203.95	213.75	240.00	240.55	292.05
Dokumenti teži od 5.0 kg i paketi												
EUR	zona 99	zona 1	zona 2	zona 3	zona 4	zona 5	zona 6	zona 7	zona 8	zona 9	zona 10	zona 11
Težina												
0.5 kg	6.80	88.35	88.70	90.75	94.80	87.55	95.30	95.80	96.85	105.10	116.40	128.75
1.0 kg	6.80	98.60	102.00	102.50	108.70	99.95	109.20	110.25	113.30	125.15	137.00	152.45
1.5 kg	6.80	108.35	113.80	114.30	122.10	112.30	122.60	124.65	129.80	144.75	157.60	176.15
2.0 kg	6.80	118.15	125.60	126.10	135.45	124.65	136.00	139.05	146.30	164.30	178.20	199.85
2.5 kg	8.85	127.90	137.35	137.90	148.85	137.00	149.35	153.50	162.75	183.90	198.80	223.55
3.0 kg	8.85	133.55	143.00	147.10	159.65	146.30	160.20	166.35	175.10	198.30	214.25	242.60
3.5 kg	8.85	139.20	148.65	156.35	170.50	155.55	171.00	179.25	187.50	212.70	229.70	261.65
4.0 kg	8.85	144.85	154.30	165.55	181.30	164.80	181.80	192.10	199.85	227.15	245.15	280.70
4.5 kg	8.85	150.50	159.90	174.80	192.10	174.10	192.65	205.00	212.20	241.55	260.60	299.75
5.0 kg	8.85	156.15	165.55	184.00	202.95	183.35	203.45	217.85	224.55	256.00	276.05	318.80
5.5 kg	10.85	161.80	170.70	191.70	212.70	190.55	213.25	227.65	236.40	270.40	291.50	337.35
6.0 kg	10.85	167.45	175.80	199.40	222.50	197.80	223.00	237.45	248.25	284.80	306.95	355.90
6.5 kg	10.85	173.05	180.95	207.05	232.30	205.00	232.80	247.20	260.10	299.25	322.40	374.45
7.0 kg	10.85	178.70	186.05	214.75	242.05	212.20	242.60	257.00	271.95	313.65	337.85	392.95
7.5 kg	10.85	184.35	191.20	222.45	251.85	219.40	252.35	266.80	283.80	328.10	353.30	411.50
8.0 kg	10.85	190.00	196.30	230.15	261.65	226.60	262.15	276.60	295.65	342.50	368.75	430.05
8.5 kg	10.85	195.65	201.45	237.80	271.45	233.85	271.95	286.35	307.50	356.90	384.20	448.60
9.0 kg	10.85	201.30	206.55	245.50	281.20	241.05	281.75	296.15	319.30	371.35	399.65	467.15
9.5 kg	10.85	206.95	211.70	253.20	291.00	248.25	291.50	305.95	331.15	385.75	415.10	485.65
10 kg	10.85	212.60	216.80	260.90	300.80	255.45	301.30	315.70	343.00	400.20	430.55	504.20
11 kg	12.90	223.90	228.60	269.10	317.80	262.65	318.30	335.30	358.45	423.85	459.40	536.65
12 kg	12.90	235.20	240.40	277.30	334.75	269.90	335.30	354.85	373.90	447.55	488.25	569.10
13 kg	12.90	246.50	252.15	285.50	351.75	277.10	352.30	374.45	389.35	471.25	517.10	601.55
14 kg	12.90	257.80	263.95	293.70	368.75	284.30	369.30	394.00	404.80	494.95	545.90	634.00
15 kg	12.90	269.10	275.75	301.90	385.75	291.50	386.25	413.55	420.25	518.65	574.75	666.45
16 kg	14.25	278.85	286.50	310.10	402.25	298.70	402.75	427.45	434.70	540.25	602.05	695.25
17 kg	14.25	288.60	297.25	318.30	418.70	305.95	419.25	441.40	449.10	561.90	629.35	724.10
18 kg	14.25	298.35	308.05	326.50	435.20	313.15	435.70	455.30	463.50	583.50	656.65	752.95
19 kg	14.25	308.10	318.80	334.70	451.70	320.35	452.20	469.20	477.95	605.15	683.95	781.80
20 kg	14.25	317.90	329.55	342.90	468.15	327.55	468.65	483.10	492.35	626.80	711.25	810.65
21 kg	16.30	327.65	339.80	354.15	483.60	342.50	483.60	497.00	505.75	641.70	727.70	833.30
22 kg	16.30	337.40	350.05	365.45	499.05	357.45	498.55	510.90	519.15	656.65	744.20	855.95
23 kg	16.30	347.15	360.30	376.70	514.50	372.35	513.50	524.80	532.55	671.60	760.70	878.60
24 kg	16.30	356.90	370.55	388.00	529.95	387.30	528.40	538.70	545.90	686.50	777.15	901.25
25 kg	16.30	366.65	380.80	399.25	545.40	402.25	543.35	552.60	559.30	701.45	793.65	923.95
26 kg	17.65	376.40	391.05	410.55	560.85	417.15	558.30	566.50	572.70	716.40	810.10	946.60
27 kg	17.65	386.20	401.30	421.80	576.30	432.10	573.20	580.45	586.10	731.30	826.60	969.25
28 kg	17.65	395.95	411.55	433.10	591.75	447.05	588.15	594.35	599.50	746.25	843.10	991.90
29 kg	17.65	405.70	421.80	444.35	607.20	462.00	603.10	608.25	612.85	761.20	859.55	1,014.55
30 kg	17.65	415.45	432.05	455.65	622.65	476.90	618.00	622.15	626.25	776.15	876.05	1,037.25
31 kg	19.00	424.70	441.30	466.40	633.45	480.00	628.85	633.45	638.60	788.50	892.50	1,056.80
32 kg	19.00	433.95	450.50	477.15	644.30	483.10	639.65	644.80	651.00	800.85	909.00	1,076.35
33 kg	19.00	443.20	459.75	487.90	655.10	486.20	650.45	656.15	663.35	813.20	925.50	1,095.95
34 kg	19.00	452.40	468.95	498.70	665.90	489.25	661.30	667.45	675.70	825.55	941.95	1,115.50
35 kg	19.00	461.65	478.20	509.45	676.75	492.35	672.10	678.80	688.05	837.95	958.45	1,135.10
40 kg	20.35	509.95	526.35	558.65	735.45	539.75	730.80	737.00	745.75	900.75	1,041.35	1,235.50
45 kg	21.70	558.20	574.55	607.85	794.15	587.10	789.50	795.20	803.40	963.60	1,124.25	1,335.95
50 kg	23.10	606.45	622.70	657.05	852.85	634.50	848.25	853.40	861.10	1,026.40	1,207.20	1,436.35
55 kg	27.15	654.75	670.90	706.25	911.55	681.90	906.95	911.55	918.80	1,089.25	1,290.10	1,536.80
60 kg	27.15	703.00	719.05	755.45	970.30	729.25	965.65	969.75	976.45	1,152.10	1,373.00	1,637.20
65 kg	27.15	751.30	767.25	804.65	1,029.00	776.65	1,024.35	1,027.95	1,034.15	1,214.90	1,455.95	1,737.65
70 kg	27.15	799.55	815.40	853.85	1,087.70	824.00	1,083.05	1,086.15	1,091.80	1,277.75	1,538.85	1,838.05
Preko 70 kg²												
Cijena po kg	0.38	11.42	11.64	12.19	15.53	11.77	15.47	15.51	15.59	18.25	21.98	26.25
minimalna tarifa	27.15	799.55	815.40	853.85	1,087.70	824.00	1,083.05	1,086.15	1,091.80	1,277.75	1,538.85	1,838.05

Koje posebne usluge se mogu dobiti od UPS-a?

Usluga	Opis	Cijena
POD (Dokaz o isporuci)	Dokaz o isporuci jest usluga idealna za klijente bez pristupa Internetu. UPS će vam na zahtjev poslati dokaz o isporuci telefaksom ili poštom.	Iznos od 4.50 EUR naplatit će se od potražitelja za svako pismo ili faks.
Naplata za prijavljenu vrijednost	UPS automatski osigurava svaku pošiljku protiv gubitka ili oštećenja do određene vrijednosti. S uslugom Naplate za prijavljenu vrijednost, UPS-ovu odgovornost za dokazane gubitke možete povećati prijavljivanjem veće vrijednosti za prijevoz na UPS-ovom tovarnom listu. Najveća prijavljena vrijednost pojedinačnoga paketa jest 50,000 USD ili protuvrijednost u domaćoj valuti po paketu. Potražite dodatne informacije u UPS-ovim Odredbama i Uvjetima Prijevoza na stranici 8.	1 % vrijednosti robe koja je deklarirana za prijevoz ili u minimalnom iznosu od 4.50 EUR.
Usluga dostave subotom	Za hitne pošiljke UPS nudi i pogodnost dostave subotom. Ta se dostava pruža sa svim uslugama koje i očekujete od UPS-a, uključujući potpunu uslugu elektronskoga praćenja i dokaz o isporuci. Obratite se svome lokalnom uredu UPS kako biste saznali u kojim je odredištima ta usluga moguća.	Naplaćuje se 49 EUR po pošiljci, uz uobičajene troškove otpreme.
Isplata pristojbe	Klijenti su odgovorni za plaćanje obveza i poreza. UPS može u ime uplatitelja unaprijed platiti carinu, poreze i druge državne pristojbe. Cijena se određuje na temelju uplaćenog iznosa.	Naplaćuje se 2 % uplaćenog iznosa ili 12.50 EUR po pošiljci, ovisno o tome koji je iznos veći.
UPS Returns (UPS povrat)*		
UPS ispisane naljepnice za povrat	Omogućuje Vam da napravite naljepnicu za povrat te ju stavite u paket koji možete poslati u preko 100 zemalja diljem svijeta. Naljepnice također možete distribuirati i odvojeno nakon što je Vaša pošiljka poslana. Vaš klijent može zaljepiti naljepnicu na paket te dogovoriti preuzimanje sa UPS-om. Za informacije o dostupnosti ove usluge kontaktirajte Vaš lokalni UPS ured ili posjetite www.ups.com .	Bez dodatne nadoplate uz postojeće troškove primanja paketa.
UPS elektronske naljepnice za povrat	Omogućuje Vam slanje povratne naljepnice na e-mail klijenta u preko 100 zemalja. Vaš klijent može kompjuterski ispisati povratnu naljepnicu i račun te dogovoriti preuzimanje paketa s UPS-om. Za informacije o dostupnosti ove usluge kontaktirajte Vaš lokalni UPS ured ili posjetite www.ups.com .	Cijena usluge je 1.10 EUR po paketu, uz postojeće troškove primanja paketa

*Bilješke

Za povrat pošiljaka u domaćem prometu i u prometu unutar Europske unije potrebna je samo povratna naljepnica, odnosno nije potreban ugovor sa strankom koja naručuje povrat.

Kako bi pošiljke koje idu iz i u zemlje koje nisu u Europskoj uniji neometano prošle carinsku proceduru, nužni su povratna naljepnica i komercijalna faktura. Carinski propisi i potrebna dokumentacija ovise o vrsti robe, te su različiti od države do države. Bitno je prethodno proučiti carinske odredbe za određenu vrstu robe države iz koje roba potječe te države u koju se roba šalje. Ovisno o vrsti robe te o njezinoj namjeni potrebno je priložiti posebne dozvole i zabilješke kao prateću dokumentaciju.

Ukoliko je potrebno izvršiti povrat međunarodne pošiljke u zemlju koja nije boravišna zemlja naručitelja povrata, potrebno je sklopiti ugovor.

Za sve UPS Return usluge važe UPS Odredbe i uvjeti prijevoza.

Koje doplate se mogu odnositi na vašu pošiljku?

Troškovi	Opis	Cijena
Nadopлата za gorivo	<p>U slučaju promjene cijene goriva, UPS zadržava pravo da doda ili izmjeni nadoplatu na svoje cijene za onaj iznos za koji se može opravdano smatrati da odražava povećanje njegovih neposrednih operativnih troškova.</p> <p>UPS izračunava dodatnu naplatu na osnovi indeksa koji se temelji na cijeni aviogoriva u Rotterdamu koju je objavilo Ministarstvo energetike SAD-a dva mjeseca prije izmjene za mjesec na koji se odnosi.</p>	<p>Ta naplata odnosit će se na troškove prijevoza i na sljedeću dodatnu uslugu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dostava subotom • Dopлата za velike pakete <p>Iznos te nadoplate procjenjuje se svakoga mjeseca. Promjene nadoplate stupit će na snagu prvi ponedjeljak svakog mjeseca. Najnoviji podaci u svezi s važećim nadoplatama za gorivo navedeni su na web-stranici UPS-a www.ups.com.</p>
Ispravka adrese	Ako je počinjena pogreška u adresi, a prava je adresa u istoj destinacijskoj zemlji, mi ćemo poduzeti što je u našoj moći kako bismo našli pravu adresu i isporučili pošiljku.	Za tu uslugu bit će naplaćen iznos od 5.50 EUR od pošiljatelja povrh troškova otpreme.
Posebno rukovanje i pošiljke koje nije moguće dostaviti	<p>Za sve domaće pošiljke, kada UPS poduzme mjere i pokuša dostaviti pošiljku, ali u tome ne uspije, UPS će automatski vratiti pošiljku UPS Express Saver uslugom (ako je moguće). Klijent koji je platio slanje će također platiti povratnu tarifu. Nadopлата za prijevoz i gorivo će se odnositi na povratni dio pošiljke.</p> <p>Za međunarodne pošiljke, kada UPS poduzme mjere i pokuša dostaviti pošiljku, ali u tome ne uspije, UPS će se javiti pošiljatelju i prosljediti pošiljku u skladu s uputama. Cijena slanja i dopлата će se naplatiti pošiljatelju za obradu svake takve pošiljke koje nije moguće dostaviti.</p>	<p>Primjenjivi troškovi otpreme pri primanju.</p> <p>Cijena prijevoza i nadopлата od 4.50 EUR bit će naplaćena povrh troškova slanja za pošiljke koje nije moguće dostaviti.</p>
Primalac/treća osoba odbija platiti	Ova naplata primjenjuje se kada je pošiljatelj odabrao mogućnost Naplatiti slanje od primatelja ili Naplatiti od treće osobe, a osoba na koju je naslovljen račun odbija platiti.	Iznos administrativnih troškova od 8.50 EUR po pošiljci naplatit će se od pošiljatelja povrh troškova otpreme i drugih iznosa koje treba platiti u slučaju odbijanja plaćanja.
Kako se izračunava iznos u stranoj valuti	Iznos u stranoj valuti koji treba naplatiti s računa platitelja bit će preračunat u valutu platitelja prema tjednome deviznom tečaju iz jednoga od većih svjetskih bankovnih centara.	Uz to će se zaračunati naknada za mijenjanje novca koja iznosi 0.75 % od promijenjenog iznosa.
Prosljeđivanje naplate obveza i poreza	Za isporuke za koje nema platitelja obveza i poreza u destinacijskoj zemlji.	12.50 EUR se naplaćuje od osobe koja plaća troškove slanja.
Naplata za dodatnu uslugu	<p>Potrebna je dodatna usluga i Naplata za dodatnu uslugu naplaćuje se u sljedećim slučajevima:</p> <ul style="list-style-type: none"> • za svaki proizvod koji se nalazi u metalnom ili drvenom vanjskom kućištu ili spremniku. • za svaki cilindrični proizvod poput bačve, bubnja, kante ili gume koji nije potpuno upakiran u paket od valovite ljepenke. • za svaki paket čija je najduža stranica duža od 150 cm ili čija je druga najduža stranica duža od 76 cm. • za svaki paket stvarne težine veće od 32 kg. • za svaki paket u pošiljci u kojoj je prosječna težina po paketu veća od 32 kg, a težina svakog paketa nije specificirana na otpremnom dokumentu ili u automatskom sustavu za otpremu pošiljaka tvrtke UPS. <p>UPS također pridržava pravo procjene naplate za dodatnu uslugu za svaki paket koji, prema isključivom nahodanju tvrtke UPS, iziskuje posebno rukovanje. Naplata za dodatno rukovanje neće se zaračunavati ako se primjenjuje Dopлата za veliki paket.</p>	Uz troškove slanja naplaćuje se 1.50 EUR po paketu.
Dopлата za velike pakete	Paket se smatra velikim kada njegova duljina i opseg [opseg = (2 x duljina) + (2 x visina)] zajedno prelaze 330 cm, ali ne prelaze maksimalnu veličinu od 419 cm koju koristi UPS. Pri zaračunavanju otpreme velikih paketa primjenjuje se minimalna težina od 40 kg. Osim toga, primjenjuje se i dopлата za velike pakete.	Uz troškove otpreme zaračunava se dodatnih 35 eura po paketu.
Prekoračivanje maksimalnih ograničenja	Ne prihvaćaju se paketi stvarne težine veće od 70 kg ili paketi dužine veće od 270 cm, odnosno ukupne kombinirane dužine i opsega [(2 x dužina) + (2 x visina)] većeg od 419cm. Ako se nađu u sustavu dostave malih paketa tvrtke UPS, podliježu doplati za velike pakete. Paketi veći od 419cm u kombiniranoj dužini i opsegu su također podložni doplati za velike pakete.	Uz osnovne troškove slanja dodatno se zaračunava 35 EUR po paketu.

UPS Opći uvjeti za dostavu pošiljaka

Ovo je važeća verzija od dana objave Općih uvjeta. Posljednja verzija i ona koja će se uvijek primjenjivati na nove pošiljke može se pronaći na www.ups.com ili dobiti u UPS uredu.

1. Uvod

- Ovi Opći uvjeti poslovanja („Opći uvjeti“) određuju osnovu na temelju koje će UPS prevoziti pakete, dokumente i otmotnice („paketi“). Ovi se Opći uvjeti nadopunjuju s važećim UPS Cjenikom („Cjenik“) koji čini sastavni dio Općih uvjeta. Cjenik sadrži važne detalje o UPS uslugama koje bi pošiljatelj trebao pročitati i koje predstavljaju sastavni dio ugovora između UPS-a i pošiljatelja.
- Pod terminom „UPS“ se podrazumijeva, kao ugovorna strana s kojom pošiljatelj sklapa ugovor, UPS-ov ovlašten ugovorni zastupnik u Republici Hrvatskoj (OVERSEAS TRADE Co LTD d.o.o., Kovinska 20, Zagreb) ili UPS entitet, ukoliko takav entitet postoji, u zemlji u kojoj je pošiljka predana na prijevoz, koji može biti kontaktiran na adresi 5 Avenue Ariane, 1200 Brussels, Belgija (iako se ti podaci neće uzeti u obzir prilikom odabira mjesne ili stvarne nadležnosti bilo kojeg suda). Navedeno društvo će se smatrati (prvim) prijevoznikom dobara za potrebe Konvencija navedenih u odredbi C ovih Općih uvjeta.
- Kada dostava zračnim prometom uključuje krajnje odredište ili uključuje neko zaustavno mjesto izvan zemlje originacije-porijekla paketa, Varšavska Konvencija se može primijeniti. Varšavska konvencija primjenjuje se i u većini slučajeva ograničava odgovornost dostavljača u pogledu gubitka ili oštećenja ili zakašnjenja u dostavi tereta (za potrebe ovih Općih uvjeta pod terminom „Varšavska Konvencija“ podrazumijeva se (i) Konvencija za izjednačavanje nekih pravila u međunarodnom prijevozu zrakom potpisana u Varšavi 12. listopada 1929. godine ili (ii) dopune i izmjene navedene Konvencije protokolima ili dopunskom konvencijom ili (iii) Montrealska konvencija iz 1999. godine, ovisno o tome koja je primjenjiva.). Bez obzira na bilo koju odredbu koja bi propisivala drugačije, međunarodna dostava cestom može se podvrgnuti odredbama Konvencije o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom potpisane u Ženevi 19. svibnja 1956. godine („CMR Konvencija“).
- Pošiljka se može prevoziti preko bilo kojeg posrednog/prijelaznog mjesta koje UPS smatra odgovarajućim. UPS može angažirati podgovarače za izvršenje usluga te angažirati, kako u svoju tako i u korist svojih nalagoprimaoca, posrednike i podgovarače na koje će se ovi Opći uvjeti primjenjivati.
- U ovim Općim uvjetima, pod „Tovarnim listom“ podrazumijeva se pojedinačni UPS-ov Tovar list ili unosi/upisi zabilježeni s istim datumom, te s istom adresom i vrstom usluge kao i na potvrdi o preuzimanju. Svi paketi podvedeni pod jednim Tovarim listom smatraju se jednom pošiljkom.

2. Usluge koju pruža UPS, opseg i područje pružanja usluge

UPS je pružatelj poštanskih usluga s dodanom vrijednošću sukladno odobrenju Hrvatske agencije za poštu i elektroničke usluge. Popis usluga koje UPS pruža naveden je u Cjeniku.

Osim ukoliko nisu ugovorene posebne usluge, usluga koju pruža UPS je ograničena na preuzimanje, prijevoz, carinjenje (kad je to primjenjivo) i na dostavu pošiljke. Pošiljatelj prima na znanje da će se pošiljke prilikom prijevoza prevoziti zajedno s pošiljakama drugih pošiljatelja te da UPS nije u mogućnosti pratiti ulazno i izlazno kretanje svake pojedine pošiljke u svim centrima za postupanje s pošiljakama. UPS nije javni prijevoznik te ima diskrecijsko pravo odbiti prijevoz i dostavu bilo kojeg paketa koji mu je povjeren.

UPS pruža usluge u međunarodnom prometu i u unutarnjem prometu na području cijele Republike Hrvatske.

3. Uvjeti prijevoza

Ovaj odjeljak određuje različita ograničenja i uvjete koji se primjenjuju na prijevoz paketa od strane UPS-a. Ovim se također objašnjava posljedice u slučaju da pošiljatelj šalje na prijevoz pakete koji ne ispunjavaju navedene uvjete.

3.1 Ograničenja i uvjeti pružanja usluga

Paketi moraju odgovarati ograničenjima navedenim u stavcima (i) do (iv) kako slijedi:

- Paketi ne smiju težiti više od 31,5 kilograma (ili 70 lbs) ili 70 kilograma (ili 150 lbs) (ovisno o zemlji gdje je pošiljka predana UPS-u na prijevoz te ovisno o zemlji odredišta, kao što je to određeno Cjenikom) ili prelaziti 270 centimetara (ili 108 inča) u duljini ili ukupno 419 centimetara (ili 165 inča) u duljini i opsegu.
- Vrijednost bilo kojeg paketa ne smije prelaziti iznos od 50.000,00 USD u protuvrijednosti u domaćoj valuti. Nadalje, vrijednost bilo kakvog nakita i satova koji nisu bižuterija u paketu ne smije premašiti iznos od 500,00 USD u protuvrijednosti u domaćoj valuti.
- Paketi ne smiju sadržavati nijedan od zabranjenih sastojaka nabrojanih u Cjeniku, zakonu, pod zakonskom propis, odluci nadležnog tijela ili kakve druge nadležne organizacije, uključujući ali i ne ograničavajući se na eksplozivne ili lako zapaljive predmete ili predmete čiji prijevoz može predstavljati prijetnju drugim predmetima, poštanskim predmetima, opremi ili vozilima za prijevoz, ili predstavljaju prijetnju ljudskim životima i zdravlju ljudi, predmete kojih je promet zabranjen posebnim zakonskim ili drugim propisima, opojne droge, osim ako su pošiljatelj i primatelj posebnim zakonom ovlašteni za promet ili uporabu opojnih droga, žive životinje (osim ako aktima Svjetske poštanske unije nije drukčije određeno), sastojke posebne vrijednosti (kao što su umjetnine, antikviteti, drago kamenje, poštanske marke, unikatne predmete, zlato ili srebro), novac ili druga prenosiva sredstva plaćanja (kao što su čekovi, mjenice, obveznice, steđne knjižice, kreditne kartice, potvrde o dionicama ili drugi vrijednosni papiri), oružja i opasne stvari.
- Paketi ne smiju sadržavati dobra koja bi mogla ugroziti ljudski ili životinjski život ili bilo koje prijevozno sredstvo ili koja bi mogla na drugačiji način pokvariti ili oštetiti drugu robu koja se prevozi UPS-om ili čiji je prijevoz, uvoz ili izvoz zabranjen mjerodavnim zakonom/pravom.

Pošiljatelj odgovara za točnost i potpunost podataka unesenih u Tovarom listu te da svaki paket sadrži naznaku kontakta podataka od pošiljatelja i primatelja paketa te da su paketi tako pakirani, označeni i obilježeni, njihov sadržaj tako opisan i klasificiran te da su im priloženi odgovarajući dokumenti koji (s obzirom na svaki pojedini slučaj) mogu biti potrebni kako bi paketi bili prikladni za prijevoz i u skladu sa zahtjevima navedenim u Cjeniku i u skladu s mjerodavnim zakonima. Osim ukoliko na Tovarom listu ili drugoj odgovarajućoj UPS dokumentaciji nije odabran drugačiji stupanj usluge, pošiljke će se dostavljati kao Ekspresna usluga (kada je to moguće s obzirom na odabrano odredište) te će se sukladno tome obračunati sve odgovarajuće naknade.

Pošiljatelj jamči da svi paketi koje se daju na prijevoz sukladno ovim Općim uvjetima odgovaraju ograničenjima navedenim u stavcima (i) do (iv) i da su pripremljeni u osiguranim prostorijama od strane pošiljatelja (u slučaju individualnog pošiljatelja) ili od strane odgovornih radnika koje je on zaposlio te da su bili zaštićeni od neovlaštenih uplitanja tijekom njihove pripreme, skladištenja i otpreme u UPS. UPS se oslanja na gore navedeno jamstvo prilikom prihvaćanja paketa na prijevoz. Za sve druge pakete isključena je mogućnost prijevoza.

- Lako kvarljiva i temperaturno osjetljiva roba prevozi se pod uvjetom da sam pošiljatelj prihvati na sebe rizik takvog prijevoza. UPS ne pruža uslugu posebnog rukovanja takvim paketima.

3.3 Odbijanje i zaustavljanje prijevoza

- Ukoliko UPS dođe do saznanja da paket sadrži pošiljku prijevoz koje je zabranjen posebnim zakonom, UPS će predati, uz zapisnik, nadležnom tijelu koje potvrđuje primitak pošiljke na drugom primjerku zapisnika a pošiljke koje sadrže žive životinje, prijevoz kojih je zabranjen posebnim zakonom, uz zapisnik vratiti pošiljatelju. U ostalim slučajevima, ukoliko UPS dođe do saznanja da paket ne ispunjava koji od gore navedenih uvjeta ili da bilo koji Otkupni iznos naznačen na Tovarom listu za uslugu naplate Otkupnog iznosa prelazi iznos ograničenja naveden u odredbi 8. ovih Općih uvjeta, UPS može odbiti prijevoz takvog paketa (ili bilo koje druge pošiljke čiji je on sastavni dio) te ukoliko je prijevoz u tijeku, UPS može zaustaviti prijevoz te zadržati paket ili pošiljku.
- UPS može odustati od dostave ukoliko ne može izvršiti dostavu u trećem pokušaju, ukoliko primatelj odbije primiti paket, ukoliko nije u mogućnosti izvršiti dostavu zbog neispravne adrese (nakon što je svim razumnim sredstvima pokušao pronaći ispravnu adresu) ili zbog toga što je utvrđeno da se ispravna adresa nalazi u drugoj zemlji od one naznačene na samom paketu ili na Tovarom listu ili ukoliko dospjelo potraživanje ne može naplatiti prilikom dostave od primatelja.
- Kada je UPS ovlašten zaustaviti prijevoz, odnosno odustati od dostave paketa ili pošiljke, također ju je ovlašten, na temelju svoje diskrecijske odluke, vratiti natrag pošiljatelju.

- Pošiljatelj je odgovoran naknaditi UPS-u razumne izdatke i troškove UPS-a (uključujući troškove skladištenja), gubitke, poreze, carine i tražbine/zahtjeve upravljene protiv UPS-a koje bi UPS mogao snositi zbog toga što paket nije u skladu s ograničenjima, uvjetima ili jamstvima navedenim u odredbi 3.1 gore ili zbog odbijanja ili zaustavljanja prijevoza ili vraćanja paketa od strane UPS-a koje je dozvoljeno ovom odredbom 3. Općih uvjeta. U slučaju povratka paketa ili pošiljke, pošiljatelj je također obavezan platiti sve odgovarajuće naknade izračunate u skladu s prevladavajućim tržišnim cijenama UPS-a.

- Ukoliko pošiljatelj, bez UPS-ove izričite pisane suglasnosti, povjeri UPS-u paket koji nije u skladu s ograničenjima ili uvjetima gore navedenim u odredbi 3.1, UPS neće snositi nikakav gubitak u vezi s tim, bez obzira na način njegova nastanka, a koji gubitak pošiljatelj može trpjeti vezano uz UPS-ov prijevoz takvog paketa (neovisno o tome je li takav propust utjecao ili pridonio gubitku te bez obzira na bilo kakvu nepažnju, izuzev za slučaj namjere UPS-a ili bilo kakve nepažnje ili namjere UPS-ovih radnika, izvođača ili zastupnika), te ukoliko UPS obustavi dostavu na temelju razloga koji su dopušteni prema ovim uvjetima, pošiljatelj neće biti ovlašten na povrat uplaćenih prijevoznih naknada. UPS može pokrenuti odgovarajući postupak u slučaju nepostupanja u skladu s gore navedenim.

- Ukoliko po obustavi prijevoza paketa ili pošiljke u skladu s ovim odredbama UPS nije u mogućnosti u razumnom roku pribaviti uputu pošiljatelja u pogledu raspolaganja s paketom ili pošiljkom, ili ne može identificirati pošiljatelja ili drugu osobu koja je ovlaštena primiti robu (pa ako je to potrebno i otvaranjem same pošiljke), UPS je ovlašten uništiti ili prodati paket ili pošiljku, prema svojoj diskrecijskoj odluci. Prihodima ostvarenim takvom prodajom i naknadu, izdaci i troškovi (uključujući i kamate), a koji su nepodmireni u pogledu paketa ili pošiljke ili na drugi način nepodmireni od strane pošiljatelja. Bilo kakav ostatak će se pridodati pošiljateljevoj narudbi.

- UPS može otvoriti i pregledati sadržaj poštanske pošiljke uz pristanak pošiljatelja ili primatelja. Iznimno, UPS je obavezan u nazočnosti najmanje dviju osoba otvoriti i pregledati sadržaj poštanske pošiljke bez pristanka pošiljatelja ili primatelja, u sljedećim slučajevima: kada se poštanska pošiljka ne može uručiti primatelju, niti vratiti pošiljatelju, kada postoji osnovana sumnja da se u poštanskoj pošiljci nalaze zabranjeni sadržaji, kada je poštanska pošiljka oštećena tako da je ugrožen njezin sadržaj, ili kada poštanska pošiljka u međunarodnom prometu podliježe carinskom i deviznom pregledu u skladu s carinskim propisima i propisima o deviznom poslovanju.

- Pakete odnosno pošiljke UPS će isporučiti u roku navedenom u Cjeniku. Ako pošiljku nije moguće uručiti primatelju niti je vratiti pošiljatelju, UPS će o takvim pošiljakama videti evidenciju, pošiljke čuvati godinu dana od dana pokušaja uručivanja. Ako se u tom roku ne pronađe pošiljatelj ili pošiljka ne uruči primatelju, povjerenstvo UPS-a odlučit će o uništenju ili prodaji pošiljke sukladno općim uvjetima pružatelja poštanskih usluga.

4. Carinjenje

Kada se za pakete zahtijeva provođenje carinskog postupka, pošiljatelj je obaveza da u tu svrhu dostavi potpunu i ispravnu dokumentaciju, ali će UPS, osim ukoliko drugačije nije naloženo, za potrebe postupka nastupiti kao zastupnik pošiljatelja. U slučajevima kada se radi o pošiljakama kojih su i mjesto preuzimanja i odredište unutar istog carinskog područja, UPS će provesti carinjenje samo ukoliko mu je naložena takva uputa. Pošiljatelj je također suglasan da se UPS može, isključivo u svrhu imenovanja carinskog zastupnika radi provođenja carinskog postupka, smatrati primateljem paketa.

5. Plaćanje

- UPS naplaćuje poštanske usluge sukladno Cjeniku. Ukoliko nisu plaćene prije otpreme, sve naknade moraju se podmiriti u roku od 7 dana od primitka računa ili u drugom roku kako je pošiljatelj ugovorio pisanim putem sa UPS-om. UPS može potvrditi stvarnu i/ili dimenzijsku težinu paketa, i, ukoliko je ona veća od prijavljene težine, ispostaviti račun na toj osnovi. Osim ukoliko se drugačije ne dokaže, račun se smatra zaprimljenim u roku od tri radna dana od dana izdavanja računa.
- Ukoliko a) je UPS dužan snositi poreze, pristojbe ili naknade u ime pošiljatelja, primatelja ili treće osobe, b) izabrana opcija naplate upućuje da su primatelj ili treća osoba obvezne snositi troškove, ili c) porezi, pristojbe, kazne, naknade ili troškovi su stavljene na teret ili proizlaze iz aktivnosti carinskih vlasti ili kao propust pošiljatelja ili primatelja da dostavi ispravnu dokumentaciju ili dozvole ili licence koje su potrebne za dostavu, tada će se u svakom slučaju (bez dovodenja u pitanje pošiljateljeve ugovorne obveze na plaćanje) primatelj, ili kada je to primjenjivo, treća osoba, u početku teretiti za troškove UPS-a. Ukoliko navedeni iznos ne bude odmah plaćen UPS-u u potpunosti od strane navedenih osoba, navedeni iznos će platiti pošiljatelj odmah po prvom pisanim pozivu. UPS nije obavezan zasebno zahtijevati podmirenje tražbine prema primatelju ili trećoj osobi, budući da se pošiljatelj obvezo da će solidarno odgovarati sa takvim trećim osobama. U slučaju sumnje, teret dokaza da je plaćanje izvršeno leži na pošiljatelju.
- Svaki iznos plativ UPS-u koji nije plaćen po dospjelicu podložan je plaćanju kamata prema međubankarskoj stopi za prekonoćne pozajmice primjenjivoj na dan dospjelice u zemlji u kojoj je paket predan UPS-u na dostavu uvećanoj za 2%, od dana dospjelice do dana kad UPS primi plaćanje, bilo prije ili poslije presude, iznos kamata ne može biti veći od iznosa zakonskih zateznih kamata prema stopi određenoj u članku 26.2 i 29.2. i 29.3 Zakona o obveznim odnosima. Nadalje, UPS zadržava pravo naplate naknade za zakašnjelo plaćanje u maksimalnom iznosu od 15 EUR po računu, plativu u protuvrijednosti u domaćoj valuti.

- 5.4. Ukoliko bilo koji iznos nije plaćen od strane pošiljatelja, primatelja ili treće osobe pod ovim Općim uvjetima, UPS može zadržati pakete koje dostavlja dok ne primi plaćanje u potpunosti ili može prodati pakete sudskim ili izvan-sudskim putem skladno zakonu te upotrijebiti sredstva ostvarena prodajom kako bi naplatilo svoje potraživanje u skladu sa zakonom. Neplaćeni dio potraživanja ostaje i dalje naplativ.
- 5.5. UPS-ov cjenik za prijevoz izračunat je samo za dostavu paketa koji ne prelaze vrijednost od 50.000,00 USD, u protuvrijednosti u domaćoj valuti. U slučaju da UPS utvrdi kako dostavljeni paket bez UPS-ovog izričitog pisanog pristanka, premašuje navedenu vrijednost, tada se, uz inače primjenjive cijene i naknade te ostala prava prema ovim uvjetima, primjenjuje dodatna naknada za dostavu koja je jednaka 5% vrijednosti paketa koja premašuje 50.000,00 USD.
- 6. Prekid pružanja usluga**
Ako UPS nije u mogućnosti započeti ili nastaviti započetu dostavu pošiljateljevog paketa iz razloga koji su izvan njegove kontrole, to se neće smatrati UPS-ovom povredom ugovora sklopljenog s pošiljateljem, već će UPS poduzeti sve radnje koje je razumno potrebno poduzeti u tim okolnostima kako bi se moglo započeti ili nastaviti dostavu. Primjeri događaja koji su izvan UPS-ove kontrole su: prekid zračnog ili kopnenog prometa zbog lošeg vremena, požar, poplava, rat, neprijateljstva, građanski nemiri, propisi vlade ili drugih nadležnih tijela (uključujući, ali ne ograničavajući se na carinu) te radni sporovi ili obveze koje utječu na UPS ili treću osobu.
- 7. Jamstvo povrata novca**
Za određene usluge i odredišta, UPS nudi jamstvo povrata prijevoznčkih naknada. Detalji o primjenjivosti i uvjetima jamstva i odgovarajuće dostave te o najkasnijem trenutku otpreme za odgovarajuću uslugu i odredište određeni su u Cjeniku i na UPS internetskim stranicama (www.ups.com) koji su važeći u vrijeme kada je roba prihvaćena za prijevoz te ujedno mogu biti potvrđeni kontaktiranjem pošiljateljevog lokalnog UPS pozivnog centra. Radi izbjegavanja sumnje, odgovornost UPS-a prema jamstvu za povrat novca ograničena je na gore navedeno te preuzimanje jamstva ne znači na bilo koji način preuzimanje obveze ili potvrdu da će pošiljka stići u određeno vrijeme.
- 8. Naplata po isporuci – Otkupni iznos (COD iznos)**
Za pojedina odredišta, ovisno o informaciji koja se dobije od strane lokalnog UPS-ovog pozivnog centra, UPS nudi uslugu naplate Otkupnog iznosa (COD usluga) uz plaćanje dodatne naknade kako je to navedeno u Cjeniku. Ukoliko pošiljatelj iskoristi ovu uslugu, prema dolje navedenim odredbama (uključujući i odredbe o promjeni valute) UPS će preuzeti u ime i za račun pošiljatelja Otkupni iznos kako je naznačen na Tovarnom listu.
Otkupni iznosi moraju biti naznačeni na Tovarnom listu u eurima ili, ukoliko je valuta različita, u valuti zemlje odredišta. Ukoliko je koji od Otkupnih iznosa naznačenih na Tovarnom listu naplaćen od primatelja i/ili plaćen pošiljatelju u različitoj valuti, promjena valute bit će izvršena prema onom tečaju kojeg UPS odredi na razuman način.
UPS ne preuzima odgovornost za rizik promjene tečaja.
- 8.1. Otkupni iznos u gotovini – Kada je UPS upućen skladno UPS Cjeniku na Tovarnom listu da preuzme samo gotovinu, UPS će preuzeti samo novac u gotovini, i to u valuti države odredišta. Kada se preuzima novac u gotovini, najviši iznos koji se može primiti u ime i za račun pošiljatelja u jednom danu iznosi 5.000,00 USD po primatelju protuvrijednosti u valuti odredišta. Bez obzira na prethodno, za pošiljke za koje se plaća Otkupni iznos čiji se primatelji nalaze u Francuskoj, najviši iznos koji se može primiti u gotovini u ime i za račun pošiljatelja u jednom danu iznosi 750,00 EUR po primatelju. Postoji mogućnost daljnjih ograničenja u određenim državama s vremenom na vrijeme; pojedinosti navedenih ograničenja biti će iznesene ili u Cjeniku ili na UPS web stranicama (www.ups.com).
Ako pošiljatelj odredi Otkupni iznos koji prelazi ove okvire, UPS će automatski biti ovlašten primiti čekove za cjelokupni iznos ili dio takvog iznosa.
- 8.2. Otkupni iznos u čekovima – Ako u Tovarnom listu nije dana jasna uputa da primi samo novac u gotovini (te nije dana u skladu sa UPS uputama), UPS će prihvatiti plaćanje ili u gotovini (podložno ograničenjima iz odredbe 8.1) ili u čekovima koji glase na pošiljatelja bilo koje vrste koji su priznati u zemlji odredišta pošiljke. Kada UPS prima čekove, najviši iznos koji se može preuzeti u bilo kojem obliku neće prelaziti vrijednost od 50.000,00 USD u valuti države odredišta po paketu. Kada je UPS ovlašten primiti ček, isti može preuzeti ček u eurima, ili u valuti zemlje odredišta ako ona nije euro.
- 8.3. Plaćanje prikupljenih Otkupnih iznosa – Kada UPS primi novac u gotovini, UPS će isplatiti pošiljatelju istovrijedan iznos u domaćoj valuti države u kojoj je pošiljka predana UPS-u na prijevoz. UPS će biti ovlašten izvršiti navedena plaćanja Otkupnih iznosa elektroničkim prijenosom na bankovni račun kojeg je pošiljatelj naznačio UPS-u, ili izdavanjem čeka na ime pošiljatelja.
Čekovi izdani na ime pošiljatelja, bilo od strane UPS-a kako je gore navedeno, ili od strane primatelja koji su potom zaprimljeni od strane UPS-a skladno odredbi 8.2, mogu se prosljediti pošiljatelju običnom poštom na pošiljateljev rizik ili se predati pošiljatelju ili osobi za koju se razumno smatra da je ovlaštena primiti čekove u ime pošiljatelja.
- 8.4. U slučaju da pošiljatelj ne primi Otkupni iznos obavezan je o tome obavijestiti UPS u pisanom obliku u roku od 45 dana, računajući od dana kada je paket dostavljen.
- 8.5. Pošiljatelj će oštećeti UPS za sve gubitke, troškove ili tražbine protiv UPS-a od strane primatelja ili koje treće osobe, do kojih bi moglo doći uslijed činjenice da UPS nije dostavio paket iz razloga što primatelj nije platio Otkupni iznos u odgovarajućem obliku ili je odbio primiti paket.
- 8.6. Odgovornost UPS-a za iznos koji se treba naplatiti ne može prijeći najviši iznos naplativ prema ovim odredbama ili Otkupni iznos naznačen na Tovarnom listu, ovisno o tome koji je niži. Nadalje, Otkupni iznos ni u kojem slučaju ne može prijeći vrijednost robe na njenom odredištu zajedno s prijevozničkim naknadama. Radi izbjegavanja sumnje, Otkupni iznos ne predstavlja oznaku vrijednosti u svrhu odredbe 9.4 ili koje druge odredbe te iz tog razloga neće utjecati na odgovornost UPS-a za gubitak, štetu ili zakašnjenje same robe.
UPS ne prihvaća nikakvu odgovornost za nepoštene ili prijevare radnje na strani primatelja, uključujući, ali ne ograničavajući se na, podnošenje nevaljanog čeka ili čeka čiju uputu kasnije trasant nije ispoštovao ili za neuredno ispunjene čekove od strane primatelja.
- 9. Odgovornost**
- 9.1. Na područjima primjene Varšavske ili CMR Konvencije ili bilo kojeg zakona koji je implementirao ili usvojio navedene konvencije (radi jednostavnosti nadalje naznačeno kao: Pravila Konvencije) ili na područjima primjene ostalih prisilnih propisa (u mjeri u kojoj se oni primjenjuju), odgovornost UPS je uređena i bit će ograničena prema tako primjenjivim pravilima.
- 9.2. Na područjima neprimjene Pravila Konvencije ili ostalih prisilnih propisa UPS će biti odgovoran isključivo za nepostupanje u skladu s razumnom pažnjom te će njegova odgovornost biti uređena isključivo ovim odredbama te će (osim u slučaju tjelesne ozljede ili smrti) biti ograničena na dokazanu štetu po pošiljci u iznosu do 100,00 USD u protuvrijednosti u domaćoj valuti, osim ukoliko veća vrijednost nije deklarirana od strane pošiljatelja skladno dolje navedenoj odredbi 9.4.
- 9.3. U slučaju da je potraživač (ili osoba od koje potraživač izvodi svoje pravo na potraživanje) odgovoran ili je doprinijelo gubitku ili oštećenju pošiljke ili paketa tj. zakašnjenju dostave, odgovornost UPS koja je mogla nastati s tim u vezi (ograničena kao što je gore navedeno) moći će se smanjiti ili ukinuti u skladu sa primjenjivim pravom za nepažnju kojom se doprinijelo gubitku ili oštećenju pošiljke ili paketa tj. zakašnjenju dostave.
- 9.4. U skladu s odredbom 9.5, pošiljateljeva odgovornost može se ograničiti više nego što to UPS pruža prema gore navedenoj odredbi 9.2. ili kako je to određeno Pravilima Konvencije ili drugim prisilnim propisima. Pošiljatelj to može učiniti na način da navede veću vrijednost na teretnom listu i plati dodatnu naknadu kao što je to određeno u Cjeniku. Ukoliko pošiljatelj navede veću vrijednost za dostavu i plati primjenjivu naknadu, tada će se UPS-ova odgovornost ograničiti na dokazanu štetu koja ne premašuje tako navedeni iznos. Navedena vrijednost ne smije ni u kojem slučaju prijeći ograničenja određena u odredbi 3.1 (ii).
- 9.5. Osim gdje Pravila Konvencije ili drugi prisilni propisi drukčije propisuju, UPS ne prihvaća odgovornost za gubitke isključivo ekonomske prirode kao što su troškovi alternativnih prijevoznih sredstava, gubitak dobiti, gubitak poslovnih prilika ili gubitak prihoda zbog nemogućnosti uporabe (određene stvari), a koji proizilaze iz gubitaka ili nastanka štete ili zakašnjenja pošiljke ili paketa, bez obzira na to da li je vrijednost navedena u pogledu određene pošiljke u skladu s odredbom 9.4.
UPS neće snositi odgovornost za štetu ili gubitak ambalaze.
U unutarnjem prometu UPS odgovara za gubitak ili oštećenje poštanske pošiljke ili umanjeње njezina sadržaja, za prekoračenje roka za prijenos i uručenje poštanske pošiljke te u slučaju kada nije obavio uslugu ili uslugu nije obavio u cijelosti.
UPS neće biti odgovoran ukoliko: se štetan događaj nisu mogli predvidjeti, izbjeći ili otkloniti (viša sila), kada pošiljatelj, primatelj ili druga ovlaštena osoba ne podnese prigovor u roku, ili ne podnese zahtjev za naknadu štete u roku, kada je šteta uzrokovana time što pošiljatelj nije pakirao pošiljku na način da osigura njezin sadržaj ili se nije koristio odgovarajućom ponudnom uslugom davatelja poštanskih usluga.
- 10. Dostava**
UPS može dostaviti pošiljku primatelju označenom na Tovarnom listu, zakonskom zastupniku ili opunomoćeniku ili bilo kojoj drugoj osobi za koju se razumno smatra da je ovlaštena primiti pošiljku u ime primatelja (poput osoba u istim prostorijama kao i primatelj ili primateljevih susjeda). UPS se može poslužiti elektroničkim uređajem da dobije dokaz o dostavi i pošiljatelj je suglasan i neće se protiviti UPS-ovoj upotrebi ispisane potvrde kao dokaza o dostavi samo zato što je informacija dobivena i pohranjena u elektroničkom obliku.
Osim u slučaju da Pravila Konvencije ili ostali prisilni propisi ne propisuju drukčije, UPS ne prihvaća odgovornost da u bilo kojim okolnostima zaustavi dostavu pošiljke, preusmjeri ju (bilo drugom primatelju ili na drugu adresu od one naznačene na Tovarnom listu) ili da vrati paket njegovom pošiljatelju te neće odgovarati za bilo kakve time nastale gubitke u slučaju da pokuša pa ne uspije s navedenim radnjama.
- 11. Zaštita podataka**
Pošiljatelj se slaže da UPS i ostala društva u UPS grupi društava diljem svijeta, uključujući i društva u državama koje nemaju istu razinu zaštite podataka kao država u kojoj je pošiljka predana UPS-u na dostavu, mogu koristiti podatke pružene od strane pošiljatelja UPS-u u svrhu analize upravljanja i nadzora poslovanja, kupnje i nabave materijala za klijente, upravljanja korisničkim računima te oglašavanja usluga i proizvoda pruženih/proizvedenih od strane UPS društava. Pošiljatelj ima određena prava prema primjenjivom pravu (koja može izvršavati kontaktiranjem UPS-a) koja mu daju mogućnost pristupa, ispravljanja, prigovora upotrebe u izravnom/direktnom marketingu, brisanja osobnih podataka koje o njemu posjeduje UPS.
- 12. Podnošenje prigovora**
Ako korisnik UPS-ovih usluga smatra da poštanska pošiljka nije uručena primatelju, ili da mu je uručena sa zakašnjenjem, ili da ugovorena usluga nije obavljena, ili nije obavljena u cijelosti, može UPS-u podnijeti pisani prigovor u roku od tri mjeseca od dana predaje poštanske pošiljke u unutarnjem prometu, odnosno u roku od šest mjeseci u međunarodnom prometu. Prigovor se podnosi u pisanom obliku uz dokaze na kojima se prigovor temelji.
Prigovor zbog oštećenja ili umanjeња sadržaja poštanske pošiljke primatelj ili druga ovlaštena osoba mora podnijeti odmah pri uručenoj poštanskoj pošiljci. Potpisom primatelja ili druge ovlaštene osobe za primitak pošiljke na dostavnom dokumentu potvrđuje se da je pošiljka zaprimljena neoštećena te bez umanjeња njezina sadržaja. Prigovor izjavljen ili podnesen UPS-u nakon uručena pošiljke neće biti uzet u razmatranje, osim u slučaju da primatelj ili druga osoba ovlaštena za primitak pošiljke priloži dokaz da je oštećenje ili umanjeње sadržaja pošiljke nastalo prije uručena pošiljke.
UPS će se očitovati te dostaviti pisani odgovor o utemeljenosti podnesenog prigovora u roku od najviše 30 dana od dana podnošenja prigovora u unutarnjem prometu, odnosno u roku od najviše 60 dana od dana podnošenja prigovora u međunarodnom prometu. U slučaju da prigovor ne sadrži nužne dokaze koje je pošiljatelj, odnosno primatelj dužan priložiti UPS se o takvom prigovoru nije dužan očitovati te će o tome obavijestiti podnositelja prigovora pisanim putem.
U slučaju spora između korisnika usluga i UPS-a u vezi s rješavanjem prigovora korisnik može, prije podnošenja tužbe nadležnom sudu ili pokretanja drugoga izvan-sudskog postupka, podnijeti zahtjev za rješavanje spora Agenciji u roku od 30 dana od dana dostavljenog odgovora UPS-a. UPS će sudjelovati u postupcima rješavanja sporova i u potpunosti surađivati s Agencijom u svrhu rješavanja spora, te dostavljati Agenciji sve potrebne podatke i dokumentaciju.
- 13. Postupak vezan za potraživanja – zastara**
Potraživanja UPS-a i korisnika poštanskih usluga zastarijevaju istekom roka od tri mjeseca u unutarnjem prometu, odnosno šest mjeseci u međunarodnom prometu.
Zastara počinje teći:
1. za potraživanja zbog manje ili više naplaćene cijene poštanske usluge ili drugih troškova – od dana plaćanja,
2. za potraživanja zbog djelomičnog gubitka, oštećenja ili umanjeња sadržaja poštanske pošiljke, ili zbog prekoračenja roka za prijenos i uručenje poštanske pošiljke – od dana uručena poštanske pošiljke,
3. za potraživanja zbog gubitka poštanske pošiljke – nakon 30 dana od dana isteka roka za uručenje poštanske pošiljke,
4. u svim drugim slučajevima potraživanja – od dana kada su stečeni uvjeti za potraživanje.
Zastara se prekida kada se davatelju poštanskih usluga dostavi zahtjev za isplatu potraživanja u pisanom obliku, te počinje iznova teći kada je podnositelju zahtjeva ili drugoj ovlaštenoj osobi dostavljen pisani odgovor na taj zahtjev i kada su mu vraćene isprave priložene uz taj zahtjev.
Zastara ne može nastupiti prije isteka roka od 30 dana od dana primitka odgovora davatelja poštanskih usluga na zahtjev za potraživanje naknade štete. Naknadni zahtjevi po istom predmetu ne prekidaju zastaru.
Ova odredba neće utjecati na prava koja bi pošiljatelj mogao imati na temelju Pravila Konvencije ili na temelju drugih primjenjivih prisilnih propisa.
- 14. Cjelovitost ugovora i djelomična ništavost**
Namjera je UPS da se svi uvjeti ugovora između UPS-a i pošiljatelja nalaze u ovim Općim uvjetima i Cjeniku. U slučaju da se pošiljatelj želi osloniti na bilo koju izmjenu u odnosu na ove Opće uvjete, obavezan je pobrinuti se da se to zabilježi u pisanoj obliku i potpiše od strane pošiljatelja od strane UPS-a prije nego što se pošiljka prihvati za uslugu dostave od strane UPS. Ukoliko neka od odredbi ovih Općih uvjeta nije provediva to neće utjecati na valjanost/primjenu ostalih odredbi. Ništa navedeno u ovim Općim uvjetima neće utjecati na prava koja bi pošiljatelj mogao imati na temelju Pravila Konvencije ili na temelju drugih primjenjivih prisilnih propisa.
- 15. Mjerodavno pravo**
Na ove Opće uvjete primjenjuje se pravo Republike Hrvatske.